



Bikkurim 3 presents new works by six young artists who are recent graduates of art schools in Jerusalem and who live and work in the city. On display are works in various mediums such as painting, sculpture, installation, and sound, each artist in his or her own sphere.

The artworks present challenges to the thought patterns that seem to be fixed in Israeli culture. An object, environment, or idea is treated and transformed in such a way as to change its fundamental nature. Through large and small gestures, the transformation accomplishes a transmutation of the mundane which is so ordinary and so familiar, into poetic moments full of beauty and imagination.

Bikkurim 3 is a biannual project hosted by the New Gallery and Artists' Studios, Teddy Stadium, and sponsored by the Jerusalem Municipality's Department of Plastic Arts. The project also provides professional support and artistic guidance to young Jerusalem-based artists in order to encourage artistic creativity in the city

David Rosenberg's new series of paintings, **Hovering**, comprises changing expressive compositions. Patches of paint, lines, and geometric or amorphous elements come together on the canvas into abstract images. The rich coloration supports the energetic movement of painterly systems and empowers it. The dilution of the paint and its placement on the canvas testifies to the rapidity of the action which mostly takes only several hours. The process of abstraction on which the paintings are based imbues the images with a fragmentary quality. The connection between the various painterly units is similar to the way in which language develops. Placing the different elements adjacent to each other is like the syntactical formation of a sentence or paragraph. David's idiosyncratic language comes into being out of a conscious choice of freedom of action and the release from consciousness. He turns his gaze inward towards his convoluted soul and moods which suffuse him at the moment he paints. The act of making art takes place like a performance in which sensations and emotions are translated into color and form.

rosenberg-david.com

פוסטר מלصق Poster

דוד רוזנברג

דאָפּיד רוזנברג

David Rosenberg

מרחפים, אקריליק, שמן וספריי על בד

יחלפון, אקריל, אלואן ריזינג ורזאד על קמאש

Hovering, Acrylic, oil and spray on canvas

מידות משתנות, מציבים מתגירה, 2021-2022

Variable dimensions



בר ערן

באר עיראן

Bar Eran

פיסה, מיצב פיסול וסאונד, חול, אדמה, דשא,

רמקולים, קבצי שמע

قطعة, عمل تركيبى تحت وصوت, رمل, تراب,

عشب أخضر, سماعات, مجموعات سماعية,

مقاييس متغيرة

Piece, Sculpture and sound installation,

Sand, earth, grass, speakers, audio files

מידות משתנות, מציבים מתגירה, 2022

Variable dimensions

2022



עידית גלעד

עידית גלעד

Idit Gilad

כובד התפוח, מיצב פיסולי, ברזל, ספוג, גבס, בד, עץ

ثقل التفاح, عمل تركيبى نحتي, حديد, اسفنج,

قماش, خشب

The Apple's Heavy Weight, Sculptural

installation, iron, sponge, plaster, cloth,

wood, readymades

מידות משתנות, מציבים מתגירה, 2022

Variable dimensions

2022



חמוטל בר כהן

חמוטל באר כוהן

Chamutal Bar Cohen

מגבת נייר, גליל מגבת נייר וחוט תפירה

محرمة ورق, لفة محارم ورق وخيط خياطة

Paper Towel, kitchen paper, sewing

thread, wood

200X30X10 ס"מ, סמ, 2022

מידות משתנות, מציבים מתגירה, 2022

Variable dimensions

2022



רן בן סימון

רן בן סימון

Ran Bensimon

קצוות פרומים, עבודת וידאו ואנימציה

أطراف فضفاضة, عمل فيديو وأمني

The Loose Ends, Video Art and animation

15:00 דק, דק, 2022

מידות משתנות, מציבים מתגירה, 2022

Variable dimensions

2022



אלונה

אלונה

Alona

זכרני, מיצב פיסולי, טקסטיל, צינורות השקיה

مموحורים, أبج حبرونيت

أذان الفأر, عمل تركيبى نحتي, تكستيل, انابيب

ري أعيد تدويرها, حجر خليلي

Forget Me Not, Sculptural Installation,

textile, recycled irrigation pipes, Hebron

מידות משתנות, מציבים מתגירה, 2022

Variable dimensions

2022

Bikkurim 3

Artists: Alona, Ran Bensimon, Chamutal Bar Cohen, Idit Gilad, Bar Eran, David Rosenberg

Curator: Sally Haftel Naveh

Mounting: Daniel Paley

January - March 2022

Leaflet

Hebrew editing: Merav Givoni-Hrushovski

Arabic translation: Nawaf Atamnah

English editing: J. Appleton

The New Gallery — Artists' Studios at Teddy Stadium, Visual Art Division, Arts and Culture Department, Jerusalem Municipality

Director and Curator: Tamar Gispan-Greenberg

Measurements are given in centimeters, height x width

All photos are courtesy of the artists and Yair Hovav

בואקיר 3

الفنانين: ألونا, ران بن سيمون, حموطال بار كوهن, عيديت جلعاد, بار عيران, دافيد روزنبرغ

القائمة: سالي هفتل نافي

إنشاء: دانييل پلاي

كانون الثاني - آذار 2022

كراسة

تحرير النصوص: ميراف جفوني هروشوفسكي

الترجمة العربية: نواف عثمانة

الترجمة الإنجليزية: يهوديت أليتون

الجاليري الجديد — ورش الفنانين تبدي التابعة لقسم الفنون التشكيلية, قطاع الثقافة والفنون بلدية القدس

إدارة وأمانة المعرض: تمار غيسبان-غرينبرغ

المقاييس بالسنتيمتر, عرض x ارتفاع

كل الصور مقدمة من الفنانين و بائير حوفيف

בכורים 3

אמנים: אלונה, רן בן סימון, חמוטל בר כהן, עידית גלעד, בר ערן, דוד רוזנברג

אוצרת: סאלי הפטל נוה

הקמה: דניאל פלאי

ינואר - מרץ 2022

דפדפת

עריכת הטקסט בעברית: מירב גבעוני הרושובסקי

תרגום לערבית: נואף עתאמנה

תרגום לאנגלית: J. Appleton

הגלריה החדשה — סדנאות האמנים טדי של המחלקה לאמנות פלסטית, האגף לתרבות ואמנויות, עיריית ירושלים

ניהול ואוצרות: תמר גיספאן-גרינברג

המידות נתונות בסנטימטרים, רוחב x גובה

התצלומים באדיבות האמנים ויאיר חובב



הגלריה החדשה סדנאות האמנים
الجاليري الجديد لورش الفنانين
THE NEW GALLERY ARTISTS' STUDIOS